

LA CULTURA ISLÁMICA A TRAVÉS DE LA LITERATURA

Thaís Ledezma
IIES, UCV

David Castillo
LICENCIADO EN IDIOMAS MODERNOS

Resumen:

El objetivo de este artículo es presentar aspectos de la cultura islámica dados a conocer por algunos escritores musulmanes residentes en el mundo occidental que, a través de la literatura interpretan y analizan los aspectos culturales, religiosos y reformistas, que desde el interior de sus propias sociedades musulmanas se revelan contra aquellos que convierten la religión en un arma actuando en contra de sus propios correligionarios. Desde el punto de vista metodológico se trata de una investigación cualitativa. Se concluye que las obras muestran tanto el lado moderado de la religión islámica, como el lado radical y fundamentalista; asimismo se destacan las diferencias étnicas además de un conjunto de valores culturales resaltantes de los musulmanes tales como el honor, el respeto, la lealtad y la honestidad, fundamentalmente en Afganistán.

Palabras claves: Cultura islámica, lado moderado y fundamentalista, terrorismo, valores culturales islámicos, Afganistán.

INTRODUCCIÓN

Existe una gran diversidad de culturas en el mundo, originadas por el producto de las relaciones históricas entre diferentes grupos humanos y su medio ambiente. Los sucesos históricos y sus efectos marcan y otorgan la importancia particular a los procesos culturales de distintas naciones.

En la sociedad occidental contemporánea han ocurrido acontecimientos, como los ataques terroristas a los Estados Unidos, Inglaterra y España, por parte de grupos extremistas que han dejado secuelas con respecto a la forma de apreciar u observar el mundo musulmán. Sin embargo, el Islam es una de las religiones monoteístas en proceso de expansión que está captando cada día más adeptos en el mundo occidental.

En su obra "El libro negro del Islam", Hassin afirma que al igual que el Cristianismo, el Islam tiene la misma raíz, el Judaísmo, los mismos profetas y una historia cuyos orígenes provienen del Antiguo Testamento. Además, estas tres

religiones monoteístas coinciden en un mismo lugar geográfico, Jerusalén (Hassin (2002).

Vivimos una etapa de la humanidad en donde la historia presenta grandes cambios, transformaciones y clarificaciones de muchos conceptos. El Islam ha aportado conocimiento a la astronomía, la medicina, la botánica, la matemática, la arquitectura y muchas otras áreas científicas. Sin embargo, hoy en día el mundo del Islam tiene una mala connotación en el occidente, en parte por los atentados terroristas ocurridos en los Estados Unidos, Inglaterra y España.

Actualmente, existe un aumento de escritores musulmanes, residentes en el mundo occidental, que dan a conocer su cultura y su religión. El objetivo de este artículo es presentar aspectos de la cultura islámica dados a conocer por algunos de esos escritores a través de esta literatura donde se describen, interpretan y analizan los aspectos culturales, religiosos y reformistas, que desde el interior de sus propias sociedades musulmanas, alzan la voz contra aquellos que convierten la religión en un arma y que actúan en contra de sus propios correligionarios.

Desde el punto de vista metodológico, se trata de una investigación cualitativa que tiene como fuente de información elementos culturales y religiosos relatados en obras literarias de escritores musulmanes con el apoyo bibliográfico correspondiente.

CULTURA Y SOCIEDAD

En un primer paso, se indaga sobre el término cultura y su relación con la sociedad; la palabra cultura puede tener diferentes interpretaciones según diversos pensadores: filósofos, psicólogos, antropólogos, sociólogos, etc. La vida del hombre se encuentra inmersa en la cultura que incluye conocimientos, creencias y artes, entre otros escenarios. Herskovits (1973: 29), desde la visión antropológica, define cultura como: “el conjunto complejo que incluye conocimiento, creencia, arte, moral, ley, costumbre y otras capacidades, y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad”. Desde una concepción psicológica, cultura es la porción aprendida de la conducta humana. Herskovits añade que la mayor parte de la cultura, en todos los grupos humanos se adquiere mediante un proceso que se denomina habitación e imitación.

Otro autor, Eliot (1984: 183), se apoya en la visión antropológica de la palabra cultura: “el modo de vida de un determinado pueblo que vive reunido en un mismo sitio”, afirma que la cultura se manifiesta en el arte, el sistema social, los hábitos, las costumbres y la religión. Sin embargo, la cultura es algo más que la

unión de todas estas partes. Estos elementos actúan unos sobre otros y para comprender uno de ellos, hay que comprenderlos todos.

Es importante distinguir y relacionar los términos de sociedad y de cultura. “Una cultura es el modo de vida de un pueblo, en tanto una sociedad es el agregado organizado de individuos que siguen un mismo modo de vida. En términos más sencillos; una sociedad está compuesta de gente; el modo como se comportan es su cultura” (Herskovits, 1973: 42). Cuando se amenaza un aspecto de una cultura que un individuo ha dado siempre por garantizada, como la creencia en una divinidad en particular, su defensa no puede ser más que una racionalización. No obstante, si la crítica cultural carece de prueba objetiva, el individuo hace su defensa con un grado de emoción que revela elocuentemente sus sentimientos.

Los estudios que se agrupan bajo el nombre de sociología de la literatura, parten de la creencia de que la vida del hombre es fundamental para la comprensión y explicación de las obras literarias. Ortega (2005) en su trabajo menciona que entre los filósofos que siguen este método de estudio, a Lucien Goldman, quien está de acuerdo en que se produce una evaluación crítica y sistemática sobre el mundo de la cultura y que el análisis de una obra no se puede quedar en su comprensión, debido a que en la obra sólo se obtiene su verdadera significación cuando se ha integrado en el conjunto de la vida y de su comportamiento. En muchas ocasiones, el comportamiento que permite entender una obra literaria no necesariamente proviene del autor, sino, de un grupo social. Por esta razón, se relaciona la visión de un mundo presentado en una obra como una estructura englobante que constituye su explicación. De esta manera, Ortega (2005) añade que mediante los procesos de comprensión y explicación de las obras literarias, se realiza un análisis sistemático de conexiones existentes entre ellas y la cultura que la influye.

En esta disertación es importante abordar aspectos sobre la religión islámica y su historia, debido a que en las obras literarias a comentar se desarrollan en países donde la cultura islámica es relevante.

EL ISLAM Y SU HISTORIA

En el análisis del origen y formación de la cultura islámica, realizado por Alfred Weber (1968) se señala que ella se apoya en dos columnas: por un lado, Arabia, y por el otro, las partes conquistadas del viejo mundo cultural, que antes habían pertenecido a Bizancio y a los persas. En este contexto, se desarrolló la religión islámica, una religión propia de nómadas que fue creada para la legitimación de un grandioso movimiento de expansión. Esta característica de errante constituye la estructura y las formas de vidas del Islam que ha perdurado. El

Islam tomó sincréticamente los elementos del Judaísmo y el Cristianismo, religiones que primero fueron adsorbidas por el Islam en Arabia, y después fueron combatidas por los mismos árabes.

Como se dijo en la introducción, el Islam es una religión monoteísta, la cual agrupa elementos procedentes de altas culturas y civilizaciones, sin embargo la suma de estos elementos, procedentes de las viejas culturas, no afectan la esencia del Islam; no obstante pudo recibir en su seno elementos extraños e incluso desarrollar dentro de sí mismo mundos diferentes con lo cual éste pueda dar un giro totalmente invertido como el régimen Talibán, con características totalmente diferentes al Islam tradicional (Weber, 1968) .

Eliot (1984) afirma que una religión es a la vez la formación de la cultura y, por lo tanto, los lazos entre religión y cultura son muy estrechos.

El término Islam significa “sumisión a Dios”. Se calcula que la religión islámica tiene unos 1300 millones de seguidores, de los que una quinta parte son árabes en todos los continentes. El Islam, además de una religión, es el estado y la ley que organiza una sociedad (Hassin 2002), civilización que engloba pueblos diversos por su lengua, etnia y cultura pero unificados en el seno del Islam. Donde ha habido islamización no necesariamente se genera una arabización, ya que los pueblos han mantenido su cultura de fondo y su lengua, aunque el árabe es la lengua del Corán y está considerado como una lengua litúrgica, intelectual y culta (Aruffo, 2002: 31).

El Corán significa “la lectura por excelencia” o “texto sagrado que se recita” y es la reproducción de las palabras de Alá transmitidas oralmente al profeta Mahoma por el arcángel Gabriel. Las cinco reglas fundamentales son: creer que Alá es el único Dios y Mahoma su enviado; realizar cinco oraciones diarias mirando hacia la Meca; hacer obras de caridad; ayunar durante las horas de luz del Ramadán, noveno mes del calendario lunar del Islam, que se inicia con la Hériga, la huida de Mahoma a Medina y; hacer en la vida al menos una peregrinación a La Meca donde se encuentra la Kaaba, santuario que se cree que construyeron Abraham e Ismael hace 4000 años. Durante el Ramadán, mes de ayuno musulmán, se tiene la obligación religiosa de abstenerse de comer, beber, fumar y tener relaciones sexuales en las horas diurnas.

Aparte de estas cinco reglas fundamentales, para el Islam existen otros pilares como el Jihad que literalmente significa “hacer un esfuerzo, luchar y, para muchos musulmanes, es traducida “guerra justa o santa” y la “Sharia”, ley islámica, que proclama castigos severos a los pecadores (Hassin, 2002).

SUNNÍES Y CHIÍES

Como en otras religiones, el Islam se divide principalmente, en dos grupos, los sunníes, quienes representan el 90 por ciento de los musulmanes y los chiíes o shiíes que son minoría y se encuentran principalmente en Irán, el sur de Irak y Líbano. Estos últimos defienden a Alí, primo y yerno de Mahoma, como sucesor legítimo y califa tras la muerte del profeta y creen que el Corán debe ser interpretado según los cambios que suceden en el mundo. Los Sunnies reconocen la legitimidad de los primeros cuatro califas: Alu Bakú, Omar, Utman y Alí. Los sunnitas exaltan la exigencia de la interpretación literaria del Corán y representan un grupo influyente en la comunidad islámica. Para los Sunníes la revelación es completa mientras que para los chiíes, está escondida.

En la región de Asia Central concluyen culturas como la arábica, la iraní, la india y la china.

Figura1. Mapa de los países de Asia



Fuente: mapa <http://www.geobis.com/mapas-asis.htm>

La cohesión extrema de los espacios geográficos y una diversidad histórica en los estados musulmanes se consideran como áreas culturalmente diversificadas desde el punto de vista étnico y religioso. La práctica del Islam excede los espacios nacionales, étnicos y sociales, salvaguardándolos en su autonomía, para institucionalizar el ideal o la utopía del estado islámico. Gracias a este referente unitario se pueden distinguir pueblos y culturas muy diversas por su lengua y costumbres.

Arabia Saudita es un reino islámico teocrático, monarquía en la que el Islam es la religión oficial, mayoritariamente suníes; en Yemen prácticamente todos los ciudadanos son musulmanes pertenecientes a diferentes ordenes de los chiítas del islam; en el Líbano las dos principales religiones son el islam (sunníes y chiíes) y el Cristianismo; en Siria los musulmanes constituyen el 87% de la población mayoritariamente suníes; en Turquía el islam es la religión principal, en su mayoría sunitas; en Irán la mayoría de la población es musulmana perteneciente a los chiítas, es la religión oficial del estado, sin embargo hay una minoría de Judíos y Cristianos, oficialmente reconocidos y protegidos por el parlamento iraní, este es el país musulmán donde hay la mayor población judía; en Irak la religión mayoritaria es el islam con zonas importantes de chiítas y sunitas; en Pakistán y Afganistán, países con orígenes en estructuras tribales, la religión oficial es el Islam la mayoría suníes, los chiítas son minoría. El resto de los países de la zona, que anteriormente conformaban la Unión Soviética (Turkmenistán, Tadjikistan, Kirguistán, Uzbekistán y Kazajistán) son países islámicos.

REVOLUCIÓN RELIGIOSA

En el plano político la revolución islamista es un rechazo a los valores occidentales, el materialismo o al ateísmo comunista, el colonialismo, el capitalismo y a una forma de vida laica. Existe un enfrentamiento entre el Islam tradicional y el Islam radical. La diferencia entre ellos no radica en lo religioso sino en el liderazgo y el interés político (Hassin, 2002).

El grupo talibán nace en 1994, se traduce como buscador de la verdad. Aparece en las escuelas coránicas, denominadas madrazas de Afganistán y Pakistán. La mayoría son jóvenes sunníes los cuales proclaman una interpretación rígida del Islam, especialmente contra la inserción de la mujer en la vida social y exigen la depuración pagana. Representan una intolerancia radical y para afianzar su ideología religiosa quemaron libros y reliquias musulmanas, destruyeron mezquitas, prohibieron el tabaco, el café, las fotografías, la música, etc. Todos aquellos que no seguían su ideología estaban equivocados, el movimiento declara la jihad a cualquiera que este contra ellos.

El wahabismo (una de las mayores divisiones en el Islam que se produjo en el siglo XVII), es una referencia para los talibanes en el siglo XVIII y representa la intolerancia más radical. Como se señaló en el párrafo anterior este movimiento declara la jihad a todos los que estén en su contra; parte fundamental de este movimiento es crear un estado islámico, el cual pretende que abarque desde Afganistán a África del Norte y de Turquía hasta Yemen y Sudán (Hassin, 2002).

Resulta muy importante señalar que este movimiento es diferente al Islam tradicional que asume la religión como un pacto entre el hombre y Dios, guardando el camino de la moderación y la tolerancia. El Islam tradicional se opone a la coacción y el uso de la fuerza, teniendo respeto por las diferentes creencias (Hassin, 2002). Es importante diferenciar entre islam e islamismo. El islamismo es reconocido como fundamentalista, es la polarización del Islam y en algunas ocasiones, llevado al fanatismo religioso, como ha ocurrido en Afganistán con el régimen Talibán.

En la doctrina islámica, la religión y la política están estrechamente unidas, aunque dicha relación esta sujeta a la definición de política en el Islam, que consiste en una cuestión técnica y operativa que abarca comportamientos que no entran en el ámbito religioso (Aruffo, 2002).

COSTUMBRES MATRIMONIALES ISLÁMICAS

Desde el punto de vista cultural y religioso el matrimonio islámico es una normativa coránica que autoriza a los musulmanes a casarse con un máximo de cuatro mujeres, teniendo como única condición poder mantenerlas equitativamente. El matrimonio es considerado como un contrato y enfatiza la importancia de tener amor y respeto mutuo, así como el mandato de cuidar a los hijos (Hassin, 2002).

El rito matrimonial islámico se realiza siguiendo ciertas costumbres antiguas que han perdurado. Una vez que existe el acuerdo de los futuros esposos y sus respectivas familias, se anuncian los esponsales de forma oficial, después de unos meses se entregará el patrimonio y se firma el contrato, se fija la fecha de la boda y se realizan los preparativos de la ceremonia que pueden variar según los estatus sociales de las familias, el final de la ceremonia se considera cuando la prometida deja su familia y es escoltada hasta la casa del esposo.

En las obras literarias comentadas se describe esta ceremonia de la siguiente manera: los novios se encuadran sentados en una mesa con sus familiares y el mulá (religioso islámico) interroga a los testigos y lee el Corán. A continuación, pronuncian los juramentos y firman los certificados. Luego los novios se sientan juntos y se realiza el *Ayena Masshaf*, el ritual de los espejos, el cual consiste en la entrega de un espejo a los novios, los cubren con un velo creando una única imagen, la de los novios, como una primera intimidad momentánea, seguidamente, viene la celebración con bailes típicos donde los hombres forman un círculo y bailan alrededor de los novios. La última etapa de la boda se considera cuando la prometida deja a su familia y es escoltada hasta la casa del esposo,

en donde continua la celebración. En este tipo de ceremonia se prepara comida típica del país.

CULTURA ISLÁMICA Y LITERATURA MUSULMANA EN EL MUNDO OCCIDENTAL

Generalmente los seres humanos toman diversos caminos para defender su cultura o raíces, motivados por circunstancias de la vida y conflictos históricos del país de origen; utilizan los personajes para motivar cierta reflexión y permitir conocer los problemas en otras circunstancias.

A pesar de todos los problemas políticos, religiosos y étnicos sucedidos en Afganistán, los ciudadanos se muestran orgullosos de su país y de su linaje. Los afganos exiliados o emigrantes tratan de dar a conocer su historia y su cultura, para así librar a su pueblo de la mala reputación que han tenido desde el surgimiento de los talibanes. En su libro autobiográfico *“West of Kabul, east of New York”*, fundamentado en una travesía realizada por los países islámicos para conocer la realidad de este mundo, Ansary (2002) explica que los talibanes y Bin Laden no representan Afganistán, por el contrario los afganos han sido víctimas de los talibanes.

Con el mismo propósito, Hosseini (2003) autor de la obra *“The Kite Runner”*, expone en la misma las diferentes situaciones culturales, religiosas y políticas que ha tenido que sobrevivir el pueblo afgano, particularmente entre 1970 y 2001. La obra transcurre en Afganistán y los Estados Unidos. En ésta, el autor plantea diversos temas culturales y religiosos de la sociedad afgana entrelazados con eventos de la historia contemporánea de Afganistán, donde se hace una auto-reflexión sobre los acontecimientos del país, permitiéndose plasmar rasgos de su vida personal. Ilustra tres períodos de la vida de los personajes principales: la vida en Kabul (Afganistán antes de la invasión soviética), la vida en California en los Estados Unidos (como emigrante) y el retorno a Kabul durante el dominio Talibán. En cada uno de estos períodos se destacan la cultura, los hechos históricos y las circunstancias de la vida.

Desde el año 2009, Hosseini, se encuentra exiliado en los Estados Unidos y su novela da un punto de vista personal de los diferentes conflictos de Afganistán. Aparte del exilio político que vive el autor y que es plasmado en su obra, hace énfasis en la adaptación de una cultura oriental en un mundo occidental: los Estados Unidos. Se describen escenas en donde ambas culturas, afgana y estadounidense, chocan y, por ende, producen un aprendizaje para comprender y aceptar nuevas costumbres. En el caso de Afganistán y Pakistán, el escritor relata aspectos de su cultura y de su complejo sistema étnico. En estos países, el mosaico étnico apunta a la unidad tribal y a la comunidad islámica, formado

por rivalidades autóctonas; en la formación del estado unitario en estos países participaron los Pastunes, grupo étnico mayoritario, nómada y seminómada de origen iraní (Aruffo, 2002).

Los *Pastún* han liderizado la lucha por los escasos recursos naturales de Afganistán; esta imposición de la autoridad del *Pastún* sobre otros grupos ha producido la uniformidad en los rasgos sociales y culturales. La organización social del país se basa en la familia o unidades extendidas del parentesco. Según los autores, el propósito de estos grupos básicos era juntarse en un clan, una subtribu o en acuerdo tribal. Por lo tanto, los códigos afganos de comportamiento provienen de la tensión por la auto-independencia, el valor y la lealtad (Newell. N. y Newell. R., 1982).

Otra etnia presente en estos países son los Hazaras cuyo origen es turcomogol. Los Hazaras se constituyen una isla chiíta en un mar sunnita; las tensiones y diferencias entre los Pastunes (sunnitas) y los Hazaras (chiítas), producen que estos últimos emigren hacia las ciudades para servir como mano de obra no calificada dependiente de los empresarios, que en su gran mayoría son de origen Pastún.

Hirsh (2008: 26) resalta en su novela que la realeza y la clase privilegiada de Afganistán consideran que: Los Hazaras eran considerados la tribu inferior entre los inferiores: se decía que habían heredado los rasgos mongoles de Gengis Kan". No tenían ningún tipo de derechos sociales, tales como servicio médico, educación y vivienda digna.

Newell. N. y Newell. R. (1982) exponen que la región central montañosa de Afganistán es habitada por los Hazaras. Ellos han sufrido con intensidad los rigores del clima y de los abusos de sus etnias vecinas. Los Hazaras eran esclavizados para pagar tributo a los jefes de las tribus Pastún y Urbek.

Aruffo (2002) menciona en su libro, la disposición de los grupos sociales en clases. Según el autor el *mulá* (religioso del pueblo), forma parte de un factor importante en la sociedad y para el integrismo entre el Islam y las etnias de Afganistán. En reacción a las constantes diferencias tribales de la sociedad afgana, el autor plantea que los *mulás* interpretan la ideología islámica de una forma rígida y esquemática formando una ideológica cerrada. El clero está comprometido con las clases económicas dominantes y como prueba, se observa la hostilidad hacia las campañas de alfabetización.

La guerra de las tribus de Afganistán, según el mismo autor, no es una *Jihad*, es una guerra ideológica, es el reflejo de las rivalidades tribales unido a las diferencias étnicas y los conflictos sociales en un contexto de una guerra civil

permanente, que ya estaba activada antes de la intervención soviética. Estas luchas de independencia revolucionaria de tipo nacional sirvieron para defender el orden tradicional, en contra de la modernización económica y la occidentalización de las costumbres (Aruffo, 2002).

LOS TALIBANES

Los talibanes forman parte de la historia político-social de Afganistán, a pesar de que su doctrina se basa en el aspecto religioso, influye igualmente en la economía e historia del país. En este trabajo se mencionan a los talibanes en el sentido religioso, porque significó un factor importante para la revolución islámica y la forma de percibir la religión.

Es importante tener presente el origen de los talibanes, porque según explica Hassin (2002), la mayor parte de estos musulmanes son guerrilleros entrenados en Afganistán, que violan las fronteras y se dedican al tráfico de opio para mantenerse económicamente; rechazan las nociones tradicionales religiosas, es decir, siguen su interpretación del Corán, se centran en la politización de la religión. Los líderes de este movimiento han creado organizaciones de gran poder financiero y construido movimientos militares, en vez de crear escuelas islámicas, instituciones sociales, mezquitas o ayudar a los más necesitados de sus países tal como manda las leyes islámicas.

Según los talibanes, al Estado islámico de Afganistán le faltaba la fidelidad ortodoxa, eran guerrilleros quienes dejaron las armas, por el momento, para internarse en las madrazas o escuelas coránicas que están financiadas por Arabia Saudí. En las madrazas los talibanes son instruidos por los *mulás* (clérigos encargados de la enseñanza religiosa) de la oración en las mezquitas. En 1994, este grupo emprende una especie de cruzada con la consigna "*implantación del Corán, la ley y el orden*". Al principio este movimiento tuvo buena aceptación entre los habitantes afganos que permanecieron por más de quince años en guerra y hambre (Hassin, 2002).

A la salida de los soviéticos, el poder del gobierno de Kabul estaba a cargo de una minoría *chiíta* y más adelante un grupo extremista perteneciente a la etnia *Pastún*, de religión *Sunnita*, recupera el poder, los talibanes.

Hosseini (2003) señala en su obra que los talibanes hacen cumplir estrictamente la ley islámica, bajo su propia interpretación, existe corrupción además de uso del poder religioso y político para su propio bienestar, existe tráfico de niños para placeres sexuales u otros intereses. Los talibanes logran dominar en Afganistán y la vida para los afganos cambia radicalmente: las mujeres no pueden

salir sin burka (velo usado por las mujeres musulmanas), se les prohíbe estudiar, recibir atención médica y trabajar como los hombres, a los hombres se les exige ser fieles al Corán y respetar los pequeños detalles como llevar barba para ser un buen musulmán. Sin embargo, existen ironías en este régimen: prohibieron el licor, lo cual le podía costar a los consumidores el ahorcamiento, pero a su vez los talibanes se financiaban con el tráfico de opio, heroína y hachís.

En su más reciente obra "Mis soles espléndidos", Hosseini centra su historia en los puntos de vistas de dos mujeres muy diferentes, las cuales conexas sus destinos en un sombrío y pesado ambiente doméstico con un trasfondo histórico de comunismo por un lado y talibanismo por el otro. El libro profundiza desde una óptica femenina temas básicos como: la injusticia social, el totalitarismo, la educación, la violencia y el fanatismo, con el empleo de contrastes y comunión esencial entre tradición y modernidad.

CONSIDERACIONES FINALES

Para el corresponsal Stephen Adams (2008), el género ficción debe ser tomado seriamente como una investigación basada en hechos, debido a que no se compromete en la complejidad política o la legalidad, de la manera como lo hace la literatura académica, además alcanza una audiencia mucho más amplia y diversa que los trabajos académicos, logrando ser muy influyente en sus lectores.

Un hecho indiscutible de estas obras, es que educan al lector occidental sobre las realidades de la vida en Afganistán, mostrando las dos caras afganas, una amable y moderada, la otra radical y fundamentalista.

Es evidente la existencia de un enfrentamiento entre el islam tradicional y el radical. Las diferencias entre ellos no radican en creencias básicas de religión, sino en una ideología que procede del liderazgo y la mala interpretación de la gente que no entiende debidamente la religión. Además, coexiste un interés político más que religioso, a pesar de que para los musulmanes la religión y la política están entrelazadas: el Islam es algo más que una religión; es un sistema legislativo y una forma de vida (Hassin, 2002).

Las consideraciones presentadas en el artículo por diferentes autores, permiten señalar que es importante diferenciar entre el islam e islamismo, este último, no es más que un movimiento político que no tiene relación con el Islam, lo mismo ocurre entre los talibanes y los afganos, no todos los afganos son talibanes y viceversa. El islamismo es fundamentalista, representa la polarización del islam.

Desde principios del siglo XXI el mundo tiene su atención puesta en Afganistán, muchos medios de comunicación reseñan noticias sobre la situación de este país. En marzo de 2009 fue publicado en la página electrónica de la embajada de Afganistán en los Estados Unidos (Lakshmann) que el presidente Barack Obama ha planeado una alianza con Pakistán de buena voluntad como una nueva estrategia política en la lucha contra los extremistas junto con las tropas estadounidenses y de la OTAN (Organización Tratado del Atlántico Norte) para prevenir el riesgo de ataques extremistas en el mundo occidental. Sin embargo, en los últimos años se han registrado ataques terroristas en la India y Pakistán, más recientemente, se detectaron ataques terroristas fallidos contra Estados Unidos, dirigidos por grupos de Al Qaeda, en esta oportunidad ejecutados desde Yemen.

En este ensayo se comentan importantes obras de escritores musulmanes nacidos en Afganistán quienes viven en Estados Unidos, portadores de la doble nacionalidad, tal como se destaca en sus obras literarias han vivido la situación como emigrantes en este mundo occidental siempre tratando de mantener en esencia su cultura islámica y que en estos últimos años, dados los hechos de terrorismo, han adoptando una postura de defensa de la misma a través de su literatura.

En la literatura reseñada está presente la identidad bicultural de los autores además de las diferencias, los conflictos y la reconciliación posible entre estas dos culturas. El mundo islámico ha pasado por un largo período de auto-examen que tiene que ver con su encuentro con occidente, pero el occidente no ha hecho el mismo esfuerzo, la mayor parte de occidente, como una entidad global, tiene una ignorancia respecto al Islam.

Adams (2008), opina que las historias de ficción son unos de los más viejos métodos de la humanidad para obtener información sobre una cultura y representar, en cierta forma, una realidad determinada.

Los musulmanes que viven en Estados Unidos, tienen su propia visión, tienen que encontrar la forma de satisfacer su vida religiosa y también formar parte plural de ese país, en medio de una sociedad multicultural, con tolerancia para todos los demás. No se debe plantear un conflicto del occidente con el mundo musulmán, los fundamentalistas son los enemigos de los musulmanes devotos; para los exiliados afganos en Estados Unidos mantener vivas sus costumbres es importante, constituye una manera de preservar su honor, su raza y su cultura. Sus obras reflejan intensamente el aspecto cultural del Islam, el cual es más que una religión, es un código de vida, en la cual el honor es un factor relevante. El fundamentalismo fue utilizado por los talibanes en Afganistán como una herramienta para controlar la política y a la sociedad, ellos utilizaron e instrumentaron

la religión con un fin determinado. En ciertos medios creen que los talibanes fueron creados por el mundo occidental para contrarrestar el comunismo, pero en realidad ese movimiento surge en Afganistán en medio de las muchas desigualdades sociales relacionadas con conflictos étnicos y los efectos socio-políticos de la invasión soviética y el comunismo (Castillo, 2009).

Los autores señalados a través de sus obras literarias, muestran valores como la disposición de llevar a cabo acciones humanitarias, el honor, la lealtad y el respeto, importantes en el contexto social de las marcadas diferencias étnicas presentes, sus características y las repercusiones de los conflictos políticos religiosos en estos países, especialmente en Afganistán, siempre mostrando tanto el lado moderado, como el lado radical y fundamentalista, envolviendo al lector un mundo cultural muy particular (Castillo, 2009).

El artículo intenta ofrecer un aporte cultural que despierte el interés en futuros estudios, en momentos en los que el mundo occidental todavía sufre el impacto de atentados terroristas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ansary, T. (2002), *West of Kabul east of New York, an Afghan American Story*, Straus and Giroux, Farra, New York.
- Aruffo, A. (2002), *El mundo Islámico de Mahoma a hoy*, II edición, Popular, Madrid.
- Castillo, D. (2009), *"The Kite Runner" de Khaled Hosseini, El reflejo de la cultura afgana*, Tesis de grado, Escuela de Idiomas Modernos, Universidad Metropolitana, Caracas.
- Eliot, T. (1984), *Notas para la definición de la cultura*, Talleres Gráficos de Editorial Bru-guera, S. A., Madrid.
- Hassin, M. (2002), *El libro negro del Islam*, Nomos, S. A., Bogotá.
- Herskovits, M. (1973), *El hombre y sus obras*, Fondo de cultura económica, México DF.
- Hirsh, M. (2008), *Kabul*. America Latina, Norma, S. A. Bogotá.
- Hosseini, K. (2003), *The Kite Runner*, Penguin Group (USA) Inc, New York.
- (2003), *Cometas en el Cielo*, Salamandra, S.A. Barcelona.
- Newell, N. y Newell, R. (1982), *The struggle for Afghanistan*, Cornell University Press, Los Angeles.
- Weber, A. (1968), *Historia de la cultura*, D.F: Fondo de Cultura Económica, México DF.

Adams, S. (2008), *Novels 'better at explaining world's problems than reports'*, <http://www.telegraph.co.uk/news/uknews/3391740/Novels--better-at-explaining-worlds-problems-than-reports.html> (consultado el 24-03-2009).

Lakshmanan, I. A. (2009), *Obama plan would link Pakistan aid to Taliban Fight*, (versión electrónica), Embassy of Afghanistan: <http://www.embassyofafghanistan.org/> (consultado el 26-03-2009).

Ortega, M. (2005), *La sociología de la literatura: Estudios de las letras desde la perspectiva de la Cultura*, (versión electrónica), <http://www.ucm.es/info/especulo/numero29/sociolit.html> (consultado el 10-09-2008).